



*Universidad de Buenos Aires*  
*Colegio Nacional de Buenos Aires*

## **Departamento de Inglés**

**Asignatura: Inglés**

**Ciclo lectivo 2019**

**Año de cursada: Tercer Año – Nivel C**

**Inglés**

**Carga horaria: tres (3) horas-cátedra semanales**

### **1. Presentación**

La enseñanza de inglés como lengua extranjera ocupa un lugar central en la formación de las/los estudiantes del Colegio Nacional de Buenos Aires. En primer lugar, esta materia contribuye a la inserción de nuestras/os alumnas/os y egresadas/os en un mundo cada vez más globalizado. El idioma inglés juega un rol preponderante en el mundo de los negocios, en las nuevas tecnologías de la información y la comunicación, y en contextos científicos o de investigación. En segundo lugar, el Colegio Nacional de Buenos Aires posee una estrecha relación con el mundo académico universitario ya que está dentro de la órbita de la Universidad de Buenos Aires. Por este motivo, el Colegio prepara a las estudiantes para que el tránsito de la educación secundaria a la universitaria sea exitoso. En este sentido, el aprendizaje del idioma inglés posibilita a nuestras/os egresadas/os a encarar de forma efectiva tanto la cursada de materias afines en el nivel superior (por ejemplo, diferentes niveles de inglés en las carreras de grado y postgrado) como la lectura e interpretación de los textos en inglés que pudiesen encontrar en su vida universitaria y / o profesional (por ejemplo, *papers* académicos y manuales, entre otros). En tercer lugar, el aprendizaje de una lengua extranjera brinda a las/los estudiantes acceso a diferentes aspectos de la cultura de la lengua meta así como de su propia cultura en interacción con hablantes del idioma extranjero. El desarrollo de la competencia intercultural es hoy en día fundamental si las naciones buscan funcionar de forma integrada sin perder de vista las singularidades de cada una de ellas.

En cuanto a la teoría del aprendizaje que subyace la propuesta, la cátedra toma una postura social-constructivista. En tal sentido, se considera que el aprendizaje es socio-históricamente situado y que se desarrolla en interacción con otros. La calidad de esta interacción producirá, si está bien orientada, cambios estructurales que se verán reflejados en la comprensión y producción de la lengua oral y escrita. El Profesor no será un mero transmisor de conocimientos, sino que diseñará secuencias didácticas que les permitan a lxs estudiantes construir sus aprendizajes. En cuanto a la concepción de lengua que abona esta propuesta, se concibe al idioma inglés como un medio para la comunicación y no como un fin en sí mismo.



*Universidad de Buenos Aires*  
*Colegio Nacional de Buenos Aires*

Se buscará la articulación con otras asignaturas dentro de cada año del Plan de Estudios mediante la selección de temas que se desarrollan en las materias dictadas en la lengua materna para luego abordar el contenido mediante la lengua extranjera. Ello estará fundamentado en una adaptación del enfoque AICLE (Aprendizaje Integrado de Contenido y Lengua Extranjera: en inglés *CLIL, Content and Language Integrated Learning*). Según los principales pilares de este enfoque, se buscará explorar contenidos provenientes de las diferentes áreas de conocimiento para luego analizar los componentes lingüísticos que componen los materiales utilizados (sean orales o escritos). (Mehisto et al, 2.008)

## **2. Objetivos**

Las/los estudiantes lograrán:

- \* analizar críticamente el lugar de la lengua extranjera en el mundo actual;
- \* producir textos escritos y orales, con coherencia y cohesión, teniendo en cuenta la audiencia y el propósito de los mismos;
- \* comprender textos escritos y orales correspondientes al nivel e interpretarlos para la resolución de los problemas presentados;
- \* reconocer las diferencias y semejanzas entre culturas;
- \* reflexionar sobre procesos gramaticales para un uso funcional y apropiado de las estructuras de la lengua;
- \* manejar las estructuras, nociones y funciones correspondientes al nivel para poder desarrollar una comunicación eficaz; y
- \* utilizar el vocabulario presentado en situaciones comunicativas semejantes al mundo real.

## **3. Contenidos**

Los contenidos se organizan en torno a tres ejes vertebradores. Los mismos guardan conexión con las problemáticas sociales, culturales y políticas de la actualidad dado que se busca favorecer el desarrollo del pensamiento crítico y la capacidad de argumentación. Asimismo, y para dar cumplimiento a la Resolución 1.873 del Consejo Superior de la UBA, se incluyen contenidos relacionados a la *ESI*. Los ejes son los siguientes:

- \* *La escuela en crisis*: Debates en torno a la educación.
- \* *El cuerpo y el derecho de decidir*: Debates en torno a la salud.
- \* *La alteridad y el miedo a la diferencia*: Debates en torno a la inclusión.



*Universidad de Buenos Aires*  
*Colegio Nacional de Buenos Aires*

### **Eje 1: La escuela en crisis: Debates en torno a la educación.**

Gramática y discurso: El sistema verbal. Verbos dinámicos y estáticos. Tiempos verbales para referirse al presente, pasado y futuro. Usos de cada tiempo verbal. Expresiones para referirse al futuro. Pronunciación de la -ed final en los verbos regulares. Formas conjugadas y no conjugadas del verbo. Usos del infinitivo, el gerundio y el participio. Las preposiciones: sus dimensiones y usos. Las preposiciones dependientes.

Léxico y discurso: Áreas léxicas relacionadas al eje temático. El sistema escolar. Los exámenes y su utilidad. Violencia escolar. Bullying. Acciones gremiales docentes. Innovación educativa. La escuela y la creatividad. Expresiones idiomáticas, *phrasal verbs* y colocaciones relacionadas con el eje de la unidad.

Comprensión y producción del discurso oral y escrito: Lectura global y detallada. El uso del paratexto. La identificación de palabras clave en el proceso de comprensión. El debate como género discursivo oral. La discusión e intercambio de ideas. Estrategias reparatorias del discurso oral. Corrección de errores fonológicos que dificulten la comunicación. La construcción del párrafo. La expresión clara de ideas. El argumento y su elaboración. El artículo de opinión. Estrategias reparatorias del discurso escrito.

### **Eje 2: El cuerpo y el derecho de decidir: Debates en torno a la salud.**

Gramática y discurso: La oración: tipos. La cláusula. Subordinación y Coordinación. Cláusulas adverbiales de tiempo, propósito, razón, resultado, condición, concesión y modo. Los condicionales: casos paradigmáticos y casos mixtos. Inversión en las oraciones condicionales. Las cláusulas adjetivas. Conectores y conectividad. Estructuras enfáticas. Oraciones hendidas.

Léxico y discurso: Áreas léxicas relacionadas al eje temático. La salud y la enfermedad. Eutanasia. Aborto. Adicciones. Imagen corporal. Estereotipos de belleza. La alimentación. Educación sexual integral. Métodos anticonceptivos. Embarazo adolescente. Expresiones idiomáticas, *phrasal verbs* y colocaciones relacionadas con el eje de la unidad.

Comprensión y producción del discurso oral y escrito: Identificación de los argumentos centrales y subsidiarios de un texto argumentativo. La toma de notas y la reconstrucción de un texto a partir de las mismas. La presentación oral como género discursivo. Estrategias reparatorias del discurso oral. Corrección de errores fonológicos que dificulten la comunicación. El texto argumentativo. El ensayo expositivo. El ensayo literario. Utilización de fuentes confiables. La coherencia y la cohesión. Correos electrónicos formales e informales. Estrategias reparatorias del discurso escrito.



*Universidad de Buenos Aires*  
*Colegio Nacional de Buenos Aires*

### **Eje 3: La alteridad y el miedo a la diferencia: Debates en torno a la inclusión.**

Gramática y discurso: La modalidad. Verbos modales y sus usos en el discurso oral y escrito. El sustantivo y el artículo: errores típicos de los hablantes del español. El adjetivo y el adverbio. Los grados del adjetivo y el adverbio. El orden oracional. La voz pasiva. Estructuras cuasi-pasivas causativas y no causativas. La representación del habla. Discurso directo, indirecto e indirecto libre. Verbos que denotan el acto del habla.

Léxico y discurso: Áreas léxicas relacionadas al eje temático. La pobreza. La vivienda en distintos contextos sociales. Tipos de hogares. Los refugiados y desplazados. La criminalización de la pobreza. La inseguridad. Crímenes y castigos. Expresiones idiomáticas, *phrasal verbs* y colocaciones relacionadas con el eje de la unidad.

Comprensión y producción del discurso oral y escrito: Uso del conocimiento morfológico en la comprensión de léxico desconocido. Reconocimiento de la actitud del hablante en base a la entonación y la elección léxica. Estrategias reparatorias del discurso oral. Corrección de errores fonológicos que dificulten la comunicación. El texto narrativo. Uso funcional del punto de vista. Selección y desarrollo de la localización del cuento. El manejo del tiempo. Creación de personajes y métodos de caracterización. Descripción de personas, lugares y objetos. Temáticas y su desarrollo. Estructura narrativa. Uso de símbolos. El concepto de unidad de efecto o impresión de Edgar Allan Poe.

## **4. Bibliografía y otros recursos**

Las/los estudiantes utilizarán una compilación de material elaborada por el Profesor. Asimismo, serán obligatorios los siguientes textos:

- “Choices Upper-Intermediate” (Student’s Book and Workbook) (2013), by Emma Szlachta. Pearson education Limited.
- “The Story of an Hour”, by Kate Chopin.
- “Hills Like White Elephants”, by Ernest Hemingway.
- “The Short Happy Life of Francis Macomber”, by Ernest Hemingway.
- “You’ll Never Live to regret it”, by Jeffrey Archer.
- “An Inspector Calls”, by J. B. Priestley.



*Universidad de Buenos Aires*  
*Colegio Nacional de Buenos Aires*

- “The Great Gatsby”, by F. Scott Fitzgerald.
- “Fast Food Nation”, by Richard Linklater.
- “Transamerica”, by Duncan Tucker.
- “V for Vendetta”, by James Mc Teigue.
- The Somebody, by D. Santiago.
- Teacher’s Dead (1993), by B. Zephaniah.
- Girl, by J. Kincaid.

Novelas y obra de teatro:

- Hornby, N. (2008). Slam. London. Penguin Books.
- Labute, N. (2004). Fat Pig. NYC: Faber and Faber.
- Tahereh, M. (2018). A Very Large Expanse of Sea. New York: Harper Collins.

Cuentos:

- Frame, J. “The Terrible Screaming”
- Santiago, D. “The Somebody”
- Hemingway, E. “Hills Like White Elephants”
- Dick, P. “Human Is”
- Paton, A: “The Waste Land”
- Carver, R. “Cathedral”

Material audiovisual:

- “Do Schools Kill Creativity?” by Ken Robinson (TED Talk)
- The Simpsons. Season 4, “The PTA has disbanded”



*Universidad de Buenos Aires*  
*Colegio Nacional de Buenos Aires*

- Whiplash (Dir. Damien Chazelle, 2014)
- Friends, Season 1, “The One with the Thumb”
- “We Should All Be Feminists”, by Chimamanda Adichie (TED Talk)
- Me Before You (Dir. R. J. Cutler, 2016)
- The Simpsons. Season 7, “Much Apu About Nothing”
- “Don’t Feel Sorry for Refugees – Believe in Them”, by Luma Mufleh (TED Talk)
- Lion (Dir. Garth Davies, 2016)

## **5. Instrumentos de Evaluación**

Las/los estudiantes serán evaluados durante el proceso de aprendizaje. Se tendrá muy en cuenta la participación en clase, el cumplimiento de los trabajos asignados y el progreso que cada estudiante realice en torno a su nivel de inglés.

Las/los estudiantes serán evaluados del siguiente modo:

### **TRABAJOS PRÁCTICOS**

#### Trabajos prácticos orales

Todas las clases Las/los estudiantes deberán estar preparados para discutir los textos literarios o fílmicos y deberán participar activamente. Asimismo, se les asignará la elaboración de otras tareas que busquen desarrollar la competencia comunicativa oral.

#### Trabajos prácticos escritos

Las/los estudiantes serán evaluados tanto por su trabajo en clase como por los trabajos prácticos escritos asignados por el profesor.

#### Consideraciones generales sobre los trabajos prácticos:

1. La nota de trabajos prácticos no equivale a una nota de prueba. Al finalizar cada trimestre se obtendrá un promedio de los trabajos prácticos del trimestre (que incluyen la nota de trabajo oral y escrito en clase). Ese promedio constituirá un 25% de la nota final.



*Universidad de Buenos Aires*  
*Colegio Nacional de Buenos Aires*

2. Los trabajos prácticos entregados fuera de término no serán considerados a no ser que medie una prórroga explícita por parte del Profesor.

**NOTA SOBRE PLAGIO: La presentación como propio en forma total o parcial del trabajo de otra persona sin citar adecuadamente la fuente constituye PLAGIO. El plagio tiene como consecuencia el aplazo del trabajo sin excepción.**

### EVALUACIONES ESCRITAS

Las/los estudiantes tendrán un mínimo de dos (2) y un máximo de tres (3) evaluaciones escritas por trimestre. Las mismas podrán incluir las cuatro habilidades de la lengua (*speaking, reading, listening, writing*). También deberán resolver ejercicios relacionados con el vocabulario y los temas gramaticales trabajados en clase. El promedio de evaluaciones escritas representará el 75% de la nota final del trimestre.

### CRITERIOS DE EVALUACIÓN

- \* Cumplimiento con la tarea solicitada.
- \* Uso preciso y fluido de la lengua inglesa de acuerdo con el desarrollo de su interlengua.
- \* Empleo correcto y apropiado del léxico según el contexto de situación.
- \* Respeto por las características del género discursivo, la audiencia y el propósito de la comunicación.
- \* Coherencia y cohesión textual.
- \* Claridad en la expresión de las ideas.
- \* Contenido adecuado según la tarea solicitada.

### 6. Pautas Generales para la aprobación de la asignatura

Tanto Las/los estudiantes regulares como los previos y libres deberán cumplir con un 70% de los requisitos pautados de aprobación de la asignatura no sólo con respecto a los contenidos del Programa de Estudios sino también con referencia a la bibliografía obligatoria.

Prof. Mariano Alarcón  
Jefe del Departamento de Inglés